



Council of the
European Union

Brussels, 14 April 2020
(OR. en, pl)

7290/20

FRONT 88
COMIX 153

NOTE

From:	Polish delegation
To:	Working Party on Frontiers/Mixed Committee (EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)
No. prev. doc.:	6949/20
Subject:	Prolongation of temporary reintroduction of border controls at the Polish internal borders with Czechia, Slovakia, Germany and Lithuania in accordance with Article 28(3) and pursuant to Article 27 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 14 April 2020 regarding the prolongation of the temporary reintroduction of border controls by Poland at the internal borders with Czechia, Slovakia, Germany and Lithuania between 14 April and 3 May 2020.

E-MAIL

IP 003566 2020
14.04.2020Received on
10.04.2020Minister
Spraw Wewnętrznych
i AdministracjiMariusz Kamiński
DSM-WKE-080-13/2020

Warszawa, dnia 10 kwietnia 2020 r.

Wg rozdzielnika

Szanowni Państwo,

w związku wystąpieniem poważnego zagrożenia dla zdrowia publicznego wywołanego koronawirusem SARS – CoV-2 (choroba COVID – 19) i koniecznością zapewnienia bezpieczeństwa wewnętrznego i porządku publicznego, zgodnie z art. 28 ust. 3, w trybie art. 27 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granicę (kodeks graniczny Schengen), mając na celu przeciwdziałanie rozprzestrzenianiu się koronawirusa, a tym samym wjazdowi do Polski osób, które mogą stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia publicznego, podjąłem decyzję o przedłużeniu tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.

Kontrola graniczna na granicach wewnętrznych zostanie przedłużona **od dnia 14 kwietnia 2020 r. do dnia 3 maja 2020 r.** na odcinkach granicy państwowej z Republiką Czeską, Republiką Słowacką, Republiką Federalną Niemiec, Republiką Litewską oraz w morskich i lotniczych przejściach granicznych.

Zakres i intensywność kontroli granicznej zostaną ograniczone do niezbędnych czynności w celu zapewnienia porządku publicznego i bezpieczeństwa wewnętrznego. Kontrole graniczne będą realizowane na podstawie analizy ryzyka, w sposób elastyczny w odniesieniu do miejsca i czasu.

Przekraczanie wewnętrznej granicy Polski będzie dozwolone w wyznaczonych miejscach, zgodnie z listą zamieszczoną w załączniku.

Wszystkie państwa członkowskie proszone są o przekazanie wszelkich niezbędnych informacji, celem wdrożenia ww. działań.

Z poważaniem


Mariusz Kamiński

Załączniki:

1. Lista dozwolonych przejść granicznych.

Otrzymują:

1. Pani YLVA JOHANSSON, Komisarz do Spraw Wewnętrznych w Komisji Europejskiej
2. Pan Klaus WELLE, Sekretarz Generalny Parlamentu Europejskiego
3. Pan Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady UE

ul. Sztefko Batorego 5
02-581 Warszawa, Polska
mswia.gov.pltel. +48 22 601 71 83
fax +48 22 845 67 67

1/3

- Courtesy translation -

Minister of the Interior and Administration
of the Republic of Poland

Mariusz Kamiński

Warsaw, 9th April 2020

Due to the serious threat to public health related to the spread of the SARS-CoV-2 coronavirus (responsible for COVID-19 disease) and the need to ensure internal security and public order, in accordance with Article 28(3) and pursuant to Article 27 of the Regulation (EU) 2016/399 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code), with a view to preventing the spread of the coronavirus and thus the entry to Poland of people who could pose a serious threat to public health, I have made a decision to prolong border controls at Poland's internal borders.

Border control is to be prolonged for the period from 14th April 2020 to 3rd May 2020 at sections of the Polish border with the Czech Republic, the Slovak Republic, the Federal Republic of Germany, the Republic of Lithuania as well as at sea and air border crossing points.

The scope and intensity of border control will be limited to activities necessary to ensure public order and internal security. Border controls will be conducted on the basis of risk analysis and in a flexible way as regards the location and time.

Crossing the internal border of Poland will be permitted at authorised crossing points, as indicated in the list provided in the Annex.

In order to implement the above-mentioned measures, all Member States are requested to provide all necessary information.

Annex:

1. List of authorised border crossing points

Distribution:

1. Ms Ylva Johansson, EU Commissioner for Home Affairs
2. Mr Klaus WELLE, Secretary General of the European Parliament
3. Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary General of the Council of the European Union

List of authorized crossing-points

Explanatory notes:

D – road crossing-point

K – rail crossing-point

L – air crossing-point

Lp.	Authorized crossing-points		Type of traffic	Opening
	Name	Type		
<i>Border section with the Czech Republic</i>				
1	Cieszyn – Český Těšín (Most Przyjaźni)	D	pedestrian	24 hours
2	Cieszyn – Chotěbuz	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
3	Zebrzydowice – Petrovice u Karviné	K	goods	during the station opening hours
4	Gorzyczki	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
5	Nowe Chałupki	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
6	Chałupki - Bohumín	K	goods	during the station opening hours
7	Trzebina	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
8	Głuchołazy – Jindřichov ve Slesku	K	goods	during the station opening hours
9	Głuchołazy – Mikulovice	K	goods	during the station opening hours
10	Międzylesie – Lichkov	K	goods	during the station opening hours
11	Kudowa-Ślone	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
12	Mieroszów – Meziměstí	K	goods	during the station opening hours
13	Lubawka – Královec	K	goods	during the station opening hours
14	Jakuszyce	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
15	Zawidów – Frýdlant v Čechach	K	goods	during the station opening hours
16	Gołkowice	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
17	Lubawka	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
18	Głuchołazy – Mikulovice	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
<i>Border section with the Federal Republic of Germany</i>				
1	Jędrzychowice	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
2	Węgliniec – Horka	K	goods	during the station opening hours

3	Olszyna – Forst	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
4	Zasieki – Forst	K	goods	during the station opening hours
5	Gubin – Guben	D	pedestrian and people, as of the road parametrs	24 hours
6	Gubin – Guben	K	goods	during the station opening hours
7	Świecko – Frankfurt	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
8	Kunowice – Frankfurt	K	goods	during the station opening hours
9	Ślubice – Frankfurt nad Odrą	D	pedestrian, people and goods, as of the road parametrs	24 hours
10	Kostrzyn nad Odrą – Kietz	D	pedestrian, people and goods, as of the road parametrs	24 hours
11	Kostrzyn – Kietz	K	goods	during the station opening hours
12	Krajnik Dolny – Schwedt	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
13	Szczecin-Gumieńce	K	goods	during the station opening hours
14	Kołbaskowo – Pomellen	D	people and goods as of the road parametrs	24 hours
15	Świnoujście – Garz	D	people, as of the road parametrs	24 hours
16	Zgorzelec	D	pedestrian, people and goods, as of the road parametrs	24 hours
Border section with the Republic of Lithuania				
1	Budzisko	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
2	Trakiszki	K	goods	during the station opening hours
3	Ogrodniki	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
Border section with the Slovak Republic				
1	Barwinek	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
2	Łupków – Palota	K	goods	during the station opening hours
3	Muszyna – Plaveč	K	goods	during the station opening hours
4	Chyzne	D	people and goods, as of the road parametrs	24 hours
5	Zwardoň - Skalité	K	goods	during the station opening hours
Maritime border section				
1	Świnoujście	M	people and goods	24 hours
2	Kołobrzeg	M	people and goods	24 hours

3	Gdynia	M	people and goods	24 hours
4	Gdańsk-Port	M	people and goods	24 hours
<i>Air crossing-points</i>				
1	Warszawa-Okęcie	L	people and goods	24 hours
2	Łódź-Lublinek	L	people and goods	24 hours
3	Bydgoszcz	L	people and goods	24 hours
4	Kraków-Balice	L	people and goods	24 hours
5	Katowice-Pyrzowice	L	people and goods	24 hours
6	Gdańsk-Rębiechowo	L	people and goods	24 hours
7	Wrocław-Strachowice	L	people and goods	24 hours
8	Szczecin-Goleniów	L	people and goods	24 hours
9	Rzeszów-Jasionka	L	people and goods	24 hours
10	Poznań-Ławica	L	people and goods	24 hours
11	Warszawa-Modlin	L	people and goods	24 hours
12	Świdnik k. Lublina	L	people and goods	24 hours
13	Zielona Góra-Babimost	L	people and goods	24 hours
14	Kielce-Maslów	L	people and goods	6 ⁰⁰ - 20 ⁰⁰
15	Mielec	L	people	7 ⁰⁰ - 20 ⁰⁰
16	Mazury	L	people and goods	24 hours
17	Radom-Sadków	L	people and goods	6 ⁰⁰ - 24 ⁰⁰